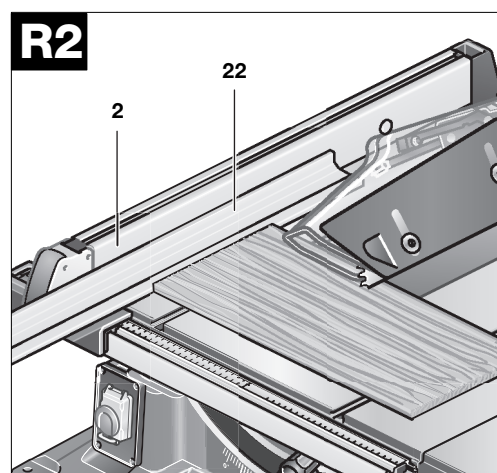
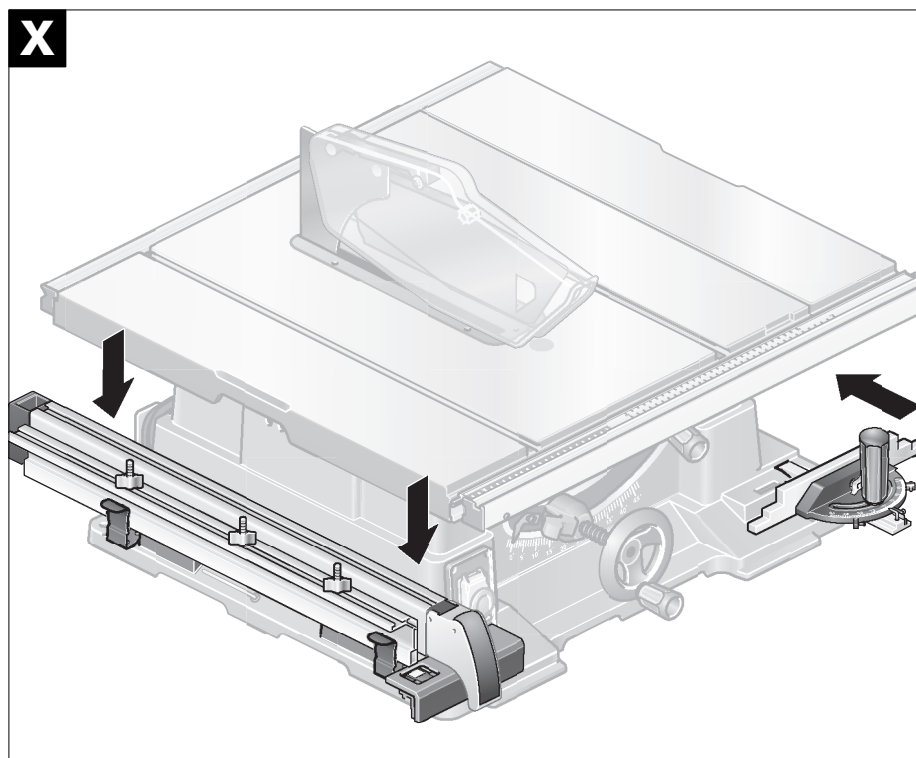
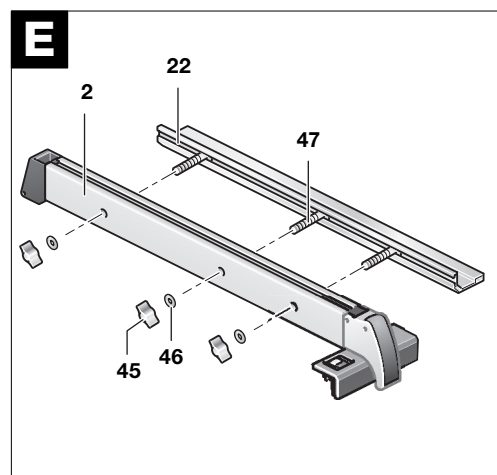
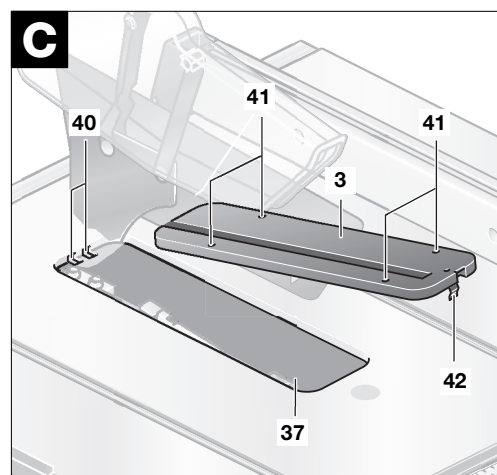
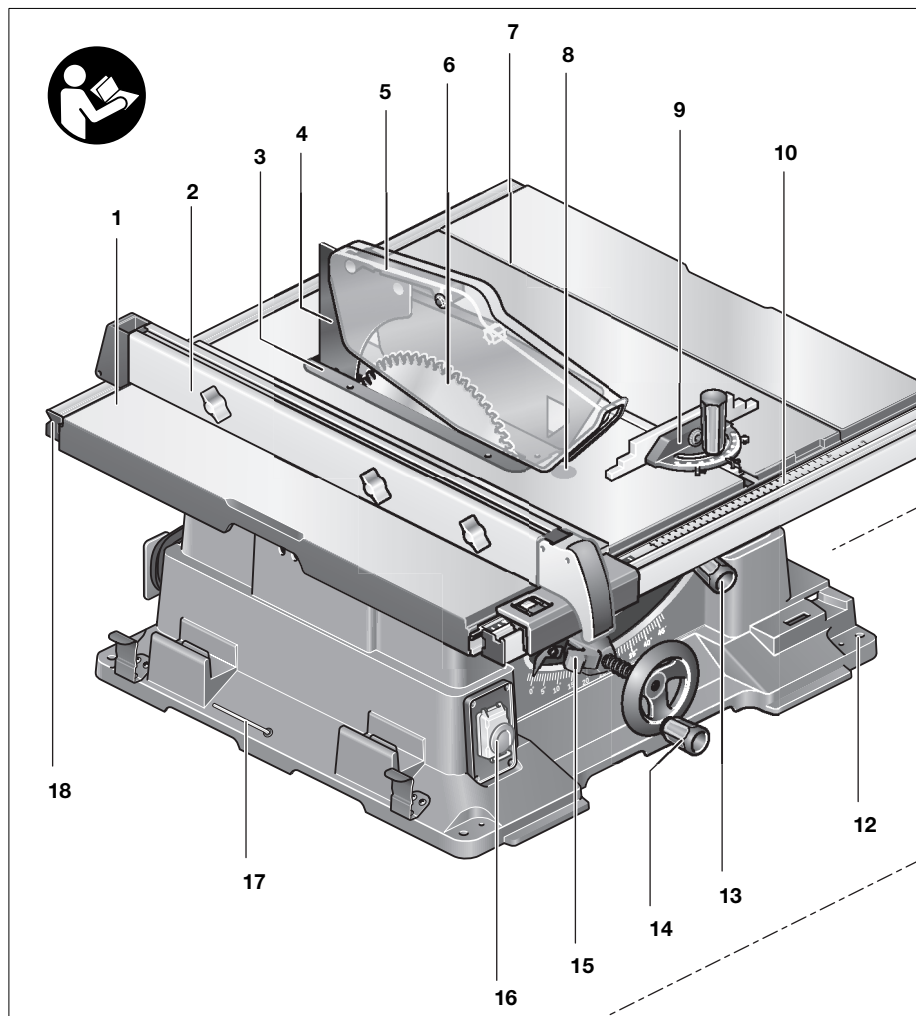


GTS 10 PROFESSIONAL

BOSCH
Ideas that work.

* Des idées en action.



Geräteelemente

- 2 Parallelanschlag
- 3 Einlegeplatte
- 4 Spaltkeil
- 5 Schutzhaube
- 6 Sägeblatt
- 22 Zusatz-Parallelanschlag
- 45 Flügelmutter
- 46 Unterlegscheibe
- 47 Befestigungsschraube für Zusatz-Parallelanschlag

Lieferumfang

Prüfen Sie vor der Erst-Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs ob alle unten aufgeführten Teile mitgeliefert wurden:

- Zusatz-Parallelanschlag **22** mit Befestigungsschrauben **47**, Unterlegscheiben **46** und Flügelmuttern **45**

Zusatz-Parallelanschlag montieren

(siehe Bild **E**)

Schieben Sie die Befestigungsschrauben **47** durch die seitlichen Bohrungen am Parallelanschlag. Die Köpfe der Schrauben dienen dabei der Führung des Zusatz-Parallelanschlags.

Schieben Sie den Zusatz-Parallelanschlag über die Köpfe der Befestigungsschrauben.

Setzen Sie die Unterlegscheiben **46** auf die Befestigungsschrauben und ziehen Sie die Schrauben mit Hilfe der Flügelmuttern **45** fest.

Zusatz-Parallelanschlag einstellen

(siehe Bild **R2**)

Der Zusatz-Parallelanschlag **22** muss an den Parallelanschlag **2** montiert werden, um an schmalen Werkstücken vertikale Gehrungswinkel zu sägen. Damit stellen Sie sicher, dass das gekippte Sägeblatt den Parallelanschlag nicht berührt.

Der Zusatz-Parallelanschlag kann je nach Bedarf links oder rechts vom Parallelanschlag positioniert werden.

Kurze Werkstücke können beim Sägen zwischen Parallelanschlag und Sägeblatt **6** eingeklemmt, vom aufsteigenden Sägeblatt erfasst und weggeschleudert werden. Stellen Sie deshalb den Zusatz-Parallelanschlag so ein, dass sein Führungsende im Bereich zwischen dem vordersten Zahn des Sägeblatts und der Vorderkante des Spaltkeils **4** endet.

Lösen Sie dazu alle Flügelmuttern **45** und verschieben Sie den Zusatz-Parallelanschlag bis nur noch die beiden vorderen Schrauben **47** zur Befestigung dienen. Ziehen Sie die Flügelmuttern wieder fest.

Einlegeplatte auswechseln

Die rote Einlegeplatte **3** kann nach längerem Gebrauch des Elektrowerkzeugs verschleiben.

Wechseln Sie eine defekte Einlegeplatte aus.

Bringen Sie das Elektrowerkzeug in Transportstellung.

Schwenken Sie die Schutzhaube **4** bis zum Anschlag nach hinten.

Heben Sie mit einem handelsüblichen Schraubendreher die Einlegeplatte **3** vorne an und entnehmen Sie sie aus dem Werkzeugschacht.

Montieren Sie die neue Einlegeplatte.
(Siehe Abschnitt „Einlegeplatte montieren“)

Führen Sie die Schutzhaube **4** wieder nach unten.

Drehen Sie langsam die Kurbel **14** im Uhrzeigersinn, bis das Sägeblatt die gewünschte Arbeitsposition (obere Sägezähne ca. 1 mm über der Oberfläche des Werkstücks) erreicht hat.

Product Elements

- 2 Parallel fence
- 3 Table insert
- 4 Riving knife
- 5 Protective hood
- 6 Saw blade
- 22 Auxiliary parallel fence
- 45 Wing nut
- 46 Washer
- 47 Attachment screw for the auxiliary parallel fence

Items Included

Before putting the electro-tool into operation, check that all of the items listed below have been delivered:

- Auxiliary parallel fence **22** with attachment screws **47**, washers **46** and wing nuts **45**

Mounting the Auxiliary Parallel Fence

(see Figure **E**)

Insert the attachment screws **47** through the drillings on the side of the parallel fence. The heads of the screws serve for the positioning of the auxiliary parallel fence.

Slide the auxiliary parallel fence over the heads of the attachment screws.

Place the washers **46** on the attachment screws, screw on the wing nuts **45** and tighten.

Adjusting the Auxiliary Parallel Fence

(see Figure **R2**)

The auxiliary parallel fence **22** must be mounted on the parallel fence **2** to saw vertical bevel angles on small work pieces. In this manner, it is ensured that the tilted saw blade does not come in contact with the parallel fence.

The auxiliary parallel fence can be positioned to the left or right of the parallel fence as required.

When sawing short work pieces, they can become jammed between the parallel fence and the saw blade **6** where they are caught by the upward-moving part of the saw blade and slung away. Therefore, adjust the auxiliary parallel fence so that it ends in the area between the foremost teeth of the saw blade and the front edge of the riving knife **4**.

For this purpose, loosen all wing nuts **45** and slide the auxiliary parallel fence until only the two front screws **47** still provide attachment. Retighten the wing nuts.

Replacing the Table Insert

The red insert plate **3** can become worn after long use of the electro-tool.

Replace a defective insert plate.

Place the electro-tool in the transport position.

Swing the protective hood **4** to the rear to the stop.

Lift the insert plate **3** at the front with a commercially available screwdriver and remove it from the tool well.

Mount the new insert plate.
(See the Section "Mounting the Table Insert")

Return the protective hood **4** to the lowered position.

Turn the crank **14** slowly in the clockwise direction until the saw blade reached the desired working position (upper saw teeth approx. 1 mm above the surface of the work piece).

5 PORTUGUÊS

Elementos do aparelho

- 2 Esbarro paralelo
- 3 Placa de alimentação
- 4 Cunha abridora
- 5 Capa de protecção
- 6 Lâmina de serra
- 22 Esbarro paralelo suplementar
- 45 Porca de borboleta
- 46 Arruela plana
- 47 Parafuso de fixação para o encosto paralelo adicional

Volume de fornecimento

Antes colocar a ferramenta eléctrica em funcionamento pela primeira, deverá controlar se foram fornecidas todas as peças listadas abaixo:

- Esbarro paralelo suplementar **22** com parafusos de fixação **47**, arruelas planas **46** e porcas de borboleta **45**

Montar o esbarro paralelo suplementar

(veja figura **E**)

Introduza os parafusos de fixação **47** através dos orifícios laterais do encosto paralelo. As cabeças dos parafusos servem simultaneamente de guia do esbarro paralelo suplementar.

Empurre o Esbarro paralelo suplementar por cima das cabeças dos parafusos de fixação.

Coloque as arruelas planas **46** sobre os parafusos de fixação e aperte firmemente os parafusos com a ajuda das porcas de borboleta **45**.

Regulação do esbarro paralelo suplementar

(veja figura **R2**)

O esbarro paralelo suplementar **22** deve ser montado no esbarro paralelo **2**, para realizar cortes de chanfradura verticais em peças estreitas. Desta forma poderá assegurar, que a lâmina de serra tombada não possa entrar em contacto com o esbarro paralelo.

O esbarro paralelo suplementar pode ser colocado dos lados direito ou esquerdo do encosto paralelo, conforme seja necessário.

Durante o corte com serra, as peças a trabalhar curtas podem ficar entaladas entre o esbarro paralelo e a lâmina da serra **6** e ser prendidas e empurradas para fora pela lâmina da serra. Por isso, regule o encosto paralelo adicional de modo a que a sua extremidade guia termine na zona situada entre o dente dianteiro da lâmina da serra e a aresta dianteira da cunha abridora **4**. Para tal, terá de desapertar todas as porcas de borboleta **45** e de deslocar o esbarro paralelo suplementar de modo a que já só os dois parafusos dianteiros **47** procedam à fixação. Volte a apertar as porcas de borboleta.

Substituição da placa de alimentação

Depois de uma utilização prolongada da ferramenta eléctrica, a placa de alimentação vermelha **3** pode apresentar desgaste.

Substitua sempre as placas de alimentação que se apresentem defeituosas.

Para tal, coloque a ferramenta eléctrica na posição de transporte.

Rode a capa de protecção **4** para trás, até ao encosto.

Servindo-se de uma chave de fendas vulgar, levante a placa de alimentação **3** à frente e remova-a da caixa da ferramenta.

Monte a placa de inserção nova.

(Consulte o ponto „Montagem da placa de alimentação“).

Volte a deslocar a capa de protecção **4** para baixo.

Rode lentamente a manivela **14** no sentido dos ponteiros do relógio até a lâmina da serra atingir a posição de trabalho pretendida (dentes superiores da serra a uma distância de cerca de 1 mm da superfície da peça a trabalhar).

6 ITALIANO

Elementi della macchina

- 2 Guida parallela
- 3 Piastra di posizionamento
- 4 Cuneo separatore
- 5 Cuffia di protezione
- 6 Lama di taglio
- 22 Guida parallela supplementare
- 45 Dado ad alette
- 46 Rondella
- 47 Vite di fissaggio per guida parallela supplementare

Volume della consegna

Prima di mettere in esercizio l'elettrotensile per la prima volta, accertarsi che lo stesso sia stato fornito completo di tutte le componenti riportate sotto:

- guida parallela supplementare **22** con viti di fissaggio **47**, rondelle **46** e dadi ad alette **45**

Montaggio della guida parallela supplementare

(vedere figura **E**)

Spingere le viti di fissaggio **47** attraverso le forature laterali sulla guida parallela supplementare. Le teste delle viti servono alla guida parallela supplementare perché essa possa svolgere la propria funzione.

Spingere la guida parallela supplementare al di sopra delle teste delle viti di fissaggio

Collocare le rondelle **46** sulle viti di fissaggio e serrare a fondo le viti con l'aiuto dei dadi ad alette **45**.

Regolazione della guida parallela supplementare

(vedere figura **R2**)

Per poter tagliare angoli obliqui verticali su pezzi in lavorazione di strette dimensioni, la guida parallela supplementare **22** deve essere montata alla guida parallela **2**. In questo modo è possibile assicurare che la lama inclinata non possa arrivare a toccare la guida parallela.

La guida parallela supplementare può essere posizionata, in base alle necessità, a sinistra o a destra della guida parallela.

I pezzi corti possono incastrarsi, nel corso della segatura, tra guida parallela e lama di taglio **6**, possono essere raggiunti dalla lama di taglio ascendente e scagliati via. La guida parallela supplementare deve essere pertanto regolata in maniera tale che l'estremità della guida termini nel settore compreso tra il dente della lama di taglio in posizione più avanzata ed il bordo anteriore del cuneo separatore **4**.

A tale scopo, svitare tutti i dadi ad alette **45** e spostare la guida parallela supplementare, finché sia possibile utilizzare solamente le viti anteriori **47** per il fissaggio. Serrare nuovamente a fondo i dadi ad alette.

Sostituzione della piastra di posizionamento

La piastra di posizionamento rossa **3** può usurarsi dopo un lungo utilizzo dell'elettrotensile.

Sostituire una piastra di posizionamento difettosa.

Collocare l'elettrotensile in posizione di trasporto.

Ruotare la calotta di protezione **4** all'indietro, fino a battuta.

Utilizzando un comune cacciavite, sollevare la piastra di posizionamento **3** dalla parte anteriore e rimuoverla dal pozzo per utensili.

Montare la nuova piastra di posizionamento.

(Vedere paragrafo "Montaggio della piastra di posizionamento")

Spostare nuovamente verso il basso la calotta di protezione **4**.

Ruotare lentamente la manovella **14** in senso orario, finché la lama di taglio raggiunge la posizione operativa desiderata (denti superiori della sega circa 1 mm al di sopra della superficie del pezzo).